

489

No. 7514

**AUSTRIA
and
DENMARK**

Agreement (with Additional Protocol) concerning the abolition of the legalization of Danish nubility certificates and of civil registration certificates. Signed at Vienna, on 9 December 1963

Official texts: German and Danish.

Registered by Austria on 8 December 1964.

**AUTRICHE
et
DANEMARK**

Accord (avec Protocole additionnel) supprimant l'obligation de faire attester sur les certificats de capacité matrimoniale la compétence des autorités danoises qui les ont délivrés ainsi que de faire légaliser les actes de l'état civil. Signé à Vienne, le 9 décembre 1963

Textes officiels allemand et danois.

Enregistré par l'Autriche le 8 décembre 1964.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 7514. AGREEMENT¹ BETWEEN THE REPUBLIC OF AUSTRIA AND THE KINGDOM OF DENMARK CONCERNING THE ABOLITION OF THE LEGALIZATION OF DANISH NUBILITY CERTIFICATES AND OF CIVIL REGISTRATION CERTIFICATES. SIGNED AT VIENNA, ON 9 DECEMBER 1963

Article 1

(1) Nubility certificates issued by an Austrian registrar's office in respect of Austrian nationals and bearing the seal or stamp of the registrar's office shall require no further legalization for the purpose of their validity in areas subject to Danish jurisdiction.

(2) Nubility certificates issued by the Royal Danish Ministry of Justice, by the Chief of Police at Copenhagen or by a Chief Constable in respect of Danish nationals and bearing the seal or stamp of the issuing authority shall require no further legalization, and no attestation to the competence of the issuing authority, for the purpose of their validity in areas subject to Austrian jurisdiction.

Article 2

(1) Birth certificates (confirmations of records of birth), marriage certificates and death certificates, and legalized copies of extracts from registers of births, families and deaths, issued by an Austrian registrar's office shall require no further legalization for the purpose of their validity in areas subject to Danish jurisdiction, if they bear the seal or stamp of the registrar's office.

(2) The same provision shall apply to birth, marriage and death certificates, and legalized copies of extracts from registers of births, marriages and deaths, issued by a State registrar in respect of births, marriages and deaths registered by him before 1 January 1939.

(3) Birth, marriage and death certificates, and legalized copies of extracts from registers of births, marriages and deaths, issued by Danish civil authorities shall require no further legalization for the purpose of their validity in areas subject to Austrian jurisdiction, if they bear the seal or stamp of the issuing authority.

¹ In accordance with article 4, the Agreement came into force on 1 November 1964, the first day of the third month following the date on which the Contracting States informed each other, by an exchange of notes, that the domestic procedures required for its entry into force had been completed. The exchange of notes took place on 20 August 1964.

Article 3

(1) Birth and death certificates, and legalized copies of extracts from registers of births and deaths, issued by a registrar of any of the legally recognized Churches and religious congregations in Austria in respect of births and deaths registered before 1 January 1939 within the area of State jurisdiction shall require no further legalization for the purpose of their validity in areas subject to Danish jurisdiction, if they bear the seal or stamp of the issuing authority. The same provision shall apply to marriage certificates, and legalized copies of extracts from marriage registers, issued by such a registrar in respect of marriages registered before 1 August 1938 within the area of State jurisdiction. In the case of the territory of Burgenland, the dates 1 August 1938 and 1 January 1939 shall be replaced by the date 1 October 1895.

(2) Birth certificates, christening certificates (birth and baptismal certificates and birth and christening certificates), marriage certificates and death certificates, and legalized copies of extracts from church records, issued by ministers of the Danish National Church and by recognized ministers of religious congregations which are recognized in Denmark shall require no further legalization for the purpose of their validity in areas subject to Austrian jurisdiction, if the competence of the issuing individual is attested on the certificate by the Royal Danish Ministry of Ecclesiastical Affairs.

Article 4

This Agreement shall enter into force on the first day of the third month following the date on which the Contracting States inform each other, by an exchange of notes, that the domestic procedures required for its entry into force have been completed.

Article 5

This Agreement is concluded for a term of five years from the date of its entry into force. Unless denounced six months before the expiry of that term, it shall remain in force for further periods of one year.

IN WITNESS WHEREOF the plenipotentiaries of the two Contracting States have signed this Agreement and have affixed thereto their seals.

DONE at Vienna on 9 December 1963 in four originals, of which two are in the German language and two in the Danish language, both texts being authentic.

For the Republic of Austria :

(Signed) ARNO HALUSA

For the Kingdom of Denmark :

(Signed) SIGVALD KRISTENSEN

ADDITIONAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT¹ BETWEEN THE REPUBLIC OF AUSTRIA AND THE KINGDOM OF DENMARK CONCERNING ABOLITION OF THE LEGALIZATION OF DANISH NUBILITY CERTIFICATES AND OF CIVIL REGISTRATION CERTIFICATES

In connexion with the signing of the Agreement of today's date¹ between the Republic of Austria and the Kingdom of Denmark concerning abolition of the legalization of Danish nobility certificates and of civil registration certificates, the plenipotentiaries of the Contracting States have agreed upon the following :

1. In the Republic of Austria civil registration certificates include marriage certificates issued by the competent denominational authorities of legally recognized Churches and religious congregations in respect of marriages celebrated before those authorities before 1 August 1938, and birth certificates and death certificates in respect of births and deaths recorded before 1 January 1939; with respect to the federal territory of Burgenland, the dates 1 August 1938 and 1 January 1939 shall be replaced by the date 1 October 1895.

Legally recognized Churches and religious congregations within the meaning of article 3, paragraph (1) of the Agreement are the following :

- (a) The Roman Catholic Church,
- (b) The Evangelical Church of the Augsburg and Helvetian denomination in Austria,
- (c) The Old Catholic Church of Austria,
- (d) The Greek Orthodox Church Congregation "The Holy Trinity",
- (e) The Greek Orthodox Church Congregation "Saint George",
- (f) The Romanian-Greek Orthodox Church Congregation "The Holy Resurrection",
- (g) The Serbian-Greek Orthodox Church Congregation "Saint Sava",
- (h) The Israelite Congregations.

2. Recognized religious congregations within the meaning of articles 3, paragraph (2) of the Agreement are the following :

- (a) St. Albans English Church at Copenhagen,
- (b) The Danish Baptist Congregation,
- (c) The Methodist Congregation,
- (d) The Mosaic Congregation,
- (e) The Russian Orthodox Congregation at Copenhagen,
- (f) The French Reformed Congregation at Copenhagen,
- (g) The German Reformed Congregation at Copenhagen,
- (h) The Reformed Congregation at Fredericia,

¹ See p. 142 of this volume.

- (j) The Roman Catholic Congregation,
- (k) The Swedisch Gustav Assembly at Copenhagen,
- (l) The Norwegian Congregation of the King Haakon Church at Copenhagen.

DONE at Vienna on 9 December 1963 in four originals, of which two are in the German language and two in the Danish language, both texts being authentic.

For the Republic of Austria :

(Signed) Arno HALUSA

For the Kingdom of Denmark :

(Signed) Sigvald KRISTENSEN